

CONTRIBUȚII INTERNAȚIONALE ÎN ASIGURAREA INFORMAȚIONALĂ A PROCESELOR DE INSTRUIRE ȘI CERCETARE

INTERNATIONAL INFORMATION INSURANCE CONTRIBUTIONS
THE EDUCATION AND RESEARCH PROCESSES

VALENTINA TOPALO

Abstract: *Scientific Library has a long tradition in the internationalization of their collections, occurred mainly after 1993 year. International collections were twinned with those of the Scientific Library which are destined for study sciences either training or research purposes in the university. This article is meant to be a research which is shown the international collections place, history integration of these collections in the area of the library, the first international collections opened 21 years ago, developing of international collections, library Informational offer. Also, the information strategy „quick-current-continuous” is outlined in daily work with academic users.*

Keywords: *internationalization, international collections, research, databases, information, questionnaire, user researcher.*

Colecțiile internaționale s-au îngemănat cu cele ale Bibliotecii Științifice, destinate studiului științelor fie în scopul formării în cadrul universității, fie în scopul cercetării.

Analiza acestor colecții se poate realiza pe două direcții:

- una de a explica că în zona de informare și documentare s-au produs schimbări de structură, calitate și cantitate cu urmări ale managementului, definirea noilor direcții de evoluție, structurarea resurselor pentru a răspunde cerințelor de studiu și cerceta-re ale utilizatorilor,

- alta, că personalul bibliotecii a suferit adaptări și transformări, dimensiunile noilor servicii solicitând noi abilități și competențe profesionale.

Obiectivele de bază ale conducerii Bibliotecii:

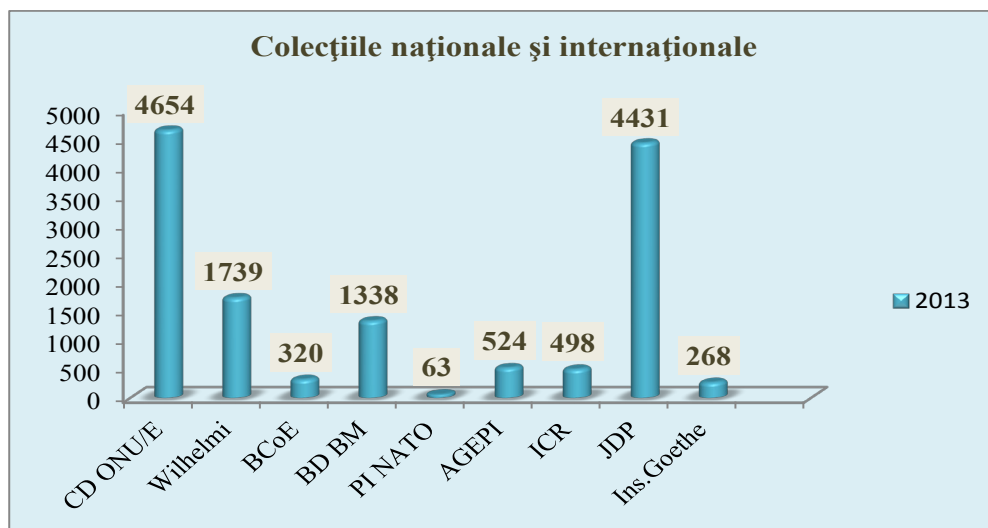
- Schimbarea, reorganizarea organizațională, funcțională și tehnologică a fondului documentar;
- Aplicarea noilor modalități de colaborare profesională;
- Satisfacerea nevoilor de informare a utilizatorilor prin promovarea serviciilor inovatoare;
- Dezvoltarea abilităților informaționale și de cercetare în baza cursului de Cultură a Informației;
- Internaționalizarea și modernizarea activității Bibliotecii Științifice;
- Optimizarea interacțiunii bibliotecar-utilizator.

Istoria integrării colecțiilor internaționale în spațiul științific al Bibliotecii

În anul 1994 fondurile Bibliotecii s-au îmbogățit grație donațiilor din partea Ambasadelor Germaniei și SUA în Republica Moldova, Fundației SOROS MOLDOVA, Ambasadelor Greciei, Chinei - 1283 de documente, Anglia, Australia - 468 de exemplare, în 2001 - PNUD MOLDOVA - 500 de exemplare, în 2002 - prin intermediul

Alianței Franceze și a proiectului 100 000 de cărți pentru Republica Moldova au fost procurate ediții din Franța.

Seturi de carte au fost oferite de Universitatea din Wurzburg, Germania (documente din domeniul marketingului, bussinesului, în 2002 - crearea unui fond de carte aparte, Wilhelmi, care cuprinde manuale în limbile germană, franceză, un calculator performant, materiale audio donate de Dr. Tomas Wilhelmi, profesor de la universitatea din Heidelberg, originar din Elveția. În 2003 a fost deschisă Colecția Institutului Goethe - București cu 182 de cărți în limba germană, 5 titluri /753 de volume de publicații periodice pe diverse domenii, 2005 – 8928 de exemplare au venit de la Universitatea Fresno din California, SUA. Fondul de carte în limba franceză a fost completat prin colecțiile autorilor francofoni direcționate din partea Asociației Umanitare Amis Sans Frontiere - 315 titluri. În anul 2007 este inaugurată Colecția Punctului de Informare a Biroului Consiliului Europei - 400 de documente, în 2008 – Biblioteca Depozitară Regională a Băncii Mondiale - 600 de titluri de cărți (700 de exemplare, inclusiv 22 de CD-uri, 39 de publicații).



Despre prima colecție internațională deschisă acum 21 de ani

Proiectul The New School for Social Research/The East and Central European Journal Donation Project (SUA) ocupă un loc aparte în reorganizarea, reînnoirea colecției Bibliotecii. Achizițiile publicațiilor periodice la nivelul acestui Proiect au schimbat pozitiv conținutul fondului Bibliotecii - cu 4 431 volume.

În anul 1999, la 1 decembrie, Proiectul JDP susținut de Fundația SOROS Moldova s-a epuizat, Biblioteca fiind invitată să beneficieze de aceste reviste numai în format electronic din bazele de date propuse. Începând cu anul 2004 utilizatorii Bibliotecii au accesat site-ul *The New School for Social Research* care asigură open access la rezultatele cercetărilor din reviste full-text cu profil umanist, social, științe exacte, economice, tehnologii din 28 de baze de date multidisciplinare și 111 baze de date tematice: științe reale, sociale, umanitare, ecologie, mediu, sănătate etc. Astăzi, revistele științifice din JDP sînt indexate în baze de date științifice - sinonim al

calității, cu un factor de impact pe potrivă. 58 de titluri din cele deținute în colecția Bibliotecii Științifice sînt cu mențiunea indexării în multiple baze de date (toate din categoria peer-reviewed, open access journals).

Dezvoltarea colecțiilor internaționale

Cea mai importantă donație internațională din anul 2013 este cea de la Universitatea din Landshut, Germania, în cadrul Proiectului Parteneriatul cu Moldova în cooperare cu Serviciul German de Schimb Academic (DAAD) și Compania Draxelmaier în valoare de circa 10 000 euro. Fondurile de bază au fost completate cu colecții internaționale în 2011 cu 2 945 de exemplare, în 1 888 titluri în valoare de 170 121,06 lei, în 2012 cu 13 843 de exemplare în 349 de titluri în valoare de 38 189,73 lei, în 2013 cu 591 exemplare în 355 de titluri în valoare de 225 659 lei după cum urmează:

Anul	Nr. de titluri	Nr. de exemplare	Valoarea (lei)
2011	1 888	2945	170 121,06
2012	469	688	38 189,73
2013	355	591	225 659
Total	2726	4224	433 969, 79

Localizarea colecțiilor integrate:

Sala de lectură nr. 1 Științe Socioumanistice și Economice:

Punctul de Informare Documentare NATO – 63 documente

Punctul de Informare al Biroului Consiliului Europei în RM – 320 documente

Biblioteca Depozitară Regională a Băncii Mondiale – 1 338 documente

Sala de lectură nr. 2 Științe Filologice:

Colecția Institutului Cultural Român – 498 documente

Sala de lectură nr. 3 Științe Psihopedagogice, naturii, reale. Arte:

Colecția AGEPI – 524 documente

Sala de lectură nr. 4 Documente în limbi străine:

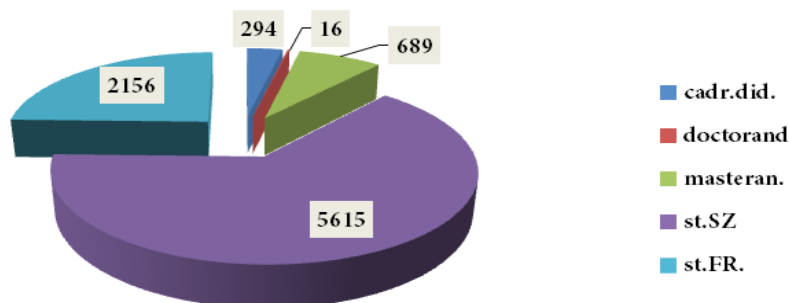
Colecția JDP – 4 431 documente

Colecția WILHELMI - 1 739 documente

Colecția Institutului Goethe - București – 268 documente

CD a ONU/EU - Centrul de Documentare și Informare al ONU, EUI - 4 654 documente.

De toate tipurile de produse tradiționale și electronice beneficiază diverse categorii de utilizatori:



Oferta Informațională

Ofertei informaționale i se adaugă încă 12 baze de date EBSCO, alte 56 de baze de date prin abonare, pe un anumit termen de accesare, 6 baze de date ONU, Repozitoriul Băncii Mondiale, portalul Oficiului de Publicații al Uniunii Europene (100 000 de documente electronice, 190 000 de resurse electronice în format PDF, CD, DVD-rom-uri, documente din anul 1952 până-n prezent).

În vederea Diseminării Selective a Informațiilor (DSI), pentru un dialog relevant dintre cercetători și bibliotecari, pe Pagina Web a Bibliotecii a fost plasată Fișa DSI. Pe această cale au fost transmise 2 080 informații și 5 256 pagini selectate din baze de date, care au acoperit circa 90 de teme. La toate întâlnirile cu utilizatorii studenți și cadrele didactice sînt prezentate bazele de date care pot fi accesate în Bibliotecă: ARDI, AGORA, OARE, EU Bookshop, DOAJ etc.



În cadrul orelor de cultură a informației, 444 ore în anul 2013, audienții sînt instruiți în vederea accesării bazelor de date.

22 de ședințe, 8 lansări de carte cu 2780 de participanți, 364 de expoziții tematice, 19 expoziții în Power-Point, 22 on-line, programe complexe către Anul European al

Cetățenilor, Ziua Națională a Culturii, Zilele Bibliotecii Științifice a USARB, Săptămâna Internațională a Accesului Deschis, Zilele ONU, Zilele Tineretului în Clubul ONU NORD, Punctul de Informare NATO, Centrul Educația Civică Europeană, Clubul BiblioSpiritus sînt promovate colecțiile și bazele de date internaționale.

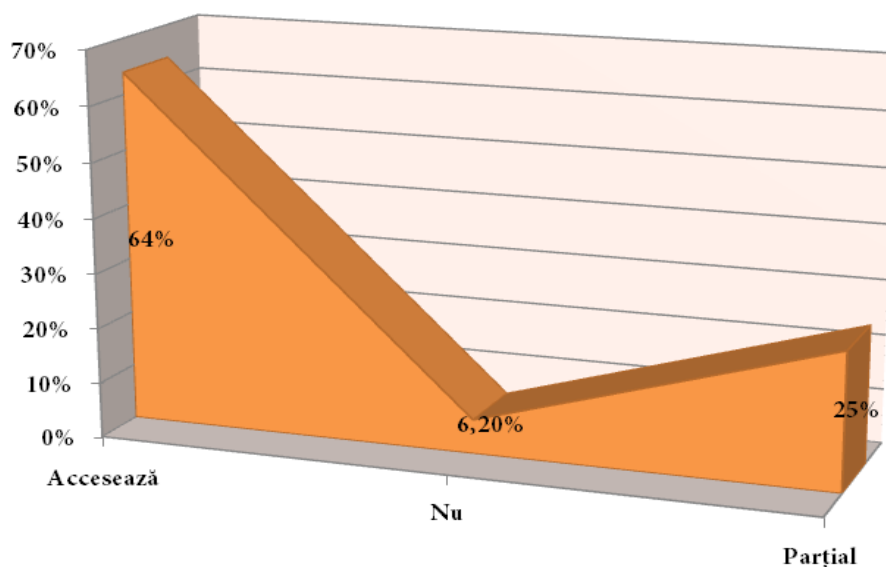
Pentru a cunoaște beneficiile noilor posibilități de acces la cunoștințe, a afla opiniile utilizatorilor în acest sens, a fost realizat sondajul „Webul Bibliotecii Universitare - Portal de vizibilitate și oportunități”, scopul cercetării fiind calitatea și eficiența web site-ului, lansat în martie anul 2001 (versiuni noi în anii 2005, 2009, 2012), care reprezintă un instrument relevant de informare despre serviciile și oportunitățile oferite, de comunicare cu publicul, o legătură eficientă între bibliotecă și utilizator.

Evaluînd datele la itemul dacă Găsesc informația necesară în bazele de date naționale/internaționale: REM, EBSCO, ONU, UNDP, NATO, ICR, JDP, EUBookshop, BM.

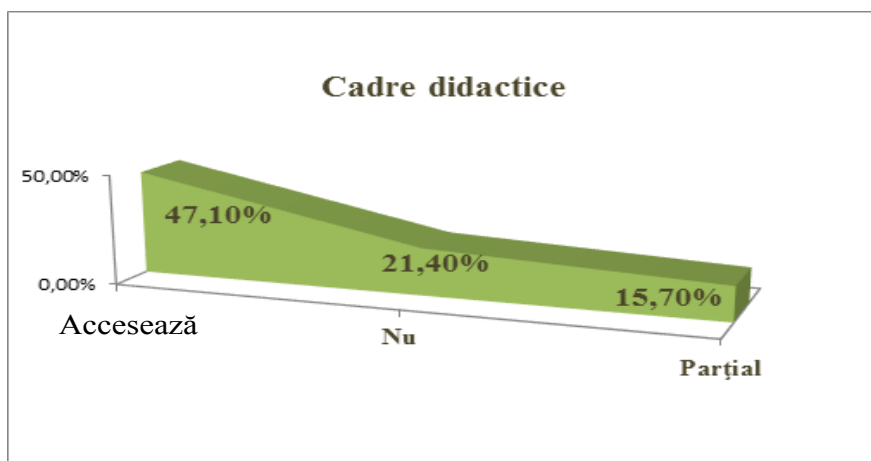
Observăm următoarele rezultate:

Un număr mare de profesori 21,4% nu găsesc aceste baze de date în comparație cu studenții 6,2%. Cunosc parțial - 15,7% din cadre didactice și 25 % studenți. Dintre tipurile de baze de date cel mai frecvent au fost subliniate bazele de date EBSCO, ONU și Agențiile ei, bazele de date ale Uniunii Europene, JDP, BM. La o bună parte din profesori mai persistă bariere de accesare, unele cadre didactice nu sunt pregătite pentru a utiliza noua tehnologie informațională.

Studenți

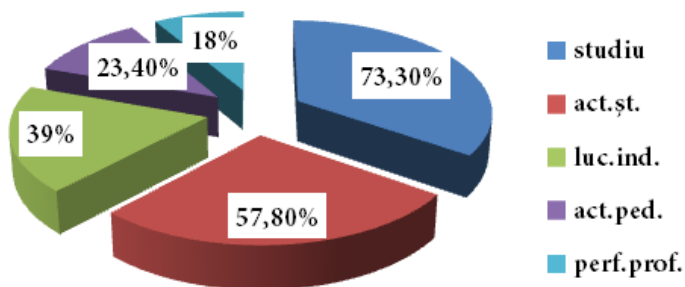


Întrebarea în ce scop accesează web site-ul, urma să cunoaștem motivele de informare și documentare.

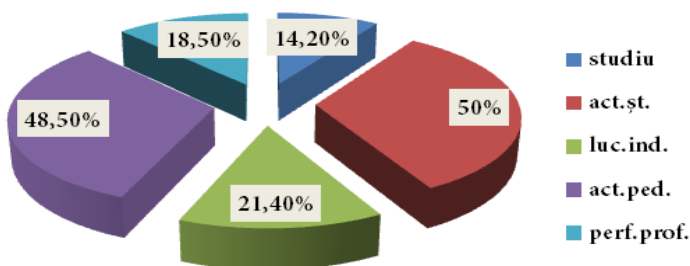


Întîietatea revine factorului motivator: pentru studiu 73,3% (studenții), activitatea științifică 57,8% (studenți), apoi lucrul independent 39%, 23,4 - activitatea pedagogică și 18,% - performanțe profesionale.

Afirmațiile studenților



Afirmațiile profesorilor



50% de cadre didactice accesează pentru cercetare științifică, 48,5% pentru activitate pedagogică, 21,4% - autoinstruire, 18,5 - performanțe profesionale și 14,2% - studiu.

Din datele înregistrate și analizate rezultă că utilizatorii manifestă interes în ceea ce privește sursele documentării sale științifice. Webul este un instrument pentru a scoate studentul din limitele pregătirii sale numai pe bază cursurilor, altor site-uri, urmărind lărgirea orizontului său intelectual și ancorarea în spațiul științific.

Nevoile de lectură ale studenților au fost asigurate în cele mai bune condiții, colecțiile fiind profilate pe domeniile de activitate ale facultăților existente în universitate.

Biblioteca continuă să creeze obișnuința unui stil de lucru științific. Pentru ca să-și atingă menirea, conducerea Bibliotecii Științifice a avut un plan de management și marketing, stabilind direcțiile de valorificare și promovare ale acestor colecții.



Prin colecții, servicii, promovări de programe științifico-culturale în susținerea cercetărilor științifice, Biblioteca contribuie la optimizarea relației informare-cercetare-dezvoltare, accelerând procesul de transfer al informațiilor utile dintre surse și utilizator, economisind timpul de investigare al acestora în folosul activității de cercetare, al creației științifice și a procesului de învățămînt.

Bibliografie:

1. BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ: *Program de activitate 1993-1995. Bălți, 1994-1996.*
2. <http://libruniv.usb.md/>
3. <http://www.newschool.edu/cps/subpage.aspx?id=55034>
4. <https://bookshop.europa.eu/en/home/>